

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 160

Volume 26

18 June 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- *Council Regulation (EEC) No 1624/83 of 14 June 1983 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1983/84)** 1
- *Council Regulation (EEC) No 1625/83 of 14 June 1983 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community (1983/84)** 4
- *Council Regulation (EEC) No 1626/83 of 14 June 1983 amending Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in agriculture** 6
- Commission Regulation (EEC) No 1627/83 of 17 June 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 1628/83 of 17 June 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 1629/83 of 17 June 1983 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed 13
- *Commission Regulation (EEC) No 1630/83 of 17 June 1983 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia** 17

(Continued overleaf)

*Commission Regulation (EEC) No 1631/83 of 15 June 1983 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of certain glass textile fibres (rovings) originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan, accepting a price undertaking from one Japanese exporter and terminating the proceeding in respect of imports of certain glass textile fibres (mats), originating in Czechoslovakia and the German Democratic Republic	18
Commission Regulation (EEC) No 1632/83 of 17 June 1983 extending Regulations (EEC) No 1193/81 and (EEC) No 1339/82 fixing, in respect of the 1980 and 1981 crops, export refunds for raw tobacco	22
Commission Regulation (EEC) No 1633/83 of 17 June 1983 opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the Italian intervention agency	23
Commission Regulation (EEC) No 1634/83 of 17 June 1983 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	25
Commission Regulation (EEC) No 1635/83 of 17 June 1983 postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81	26
Commission Regulation (EEC) No 1636/83 of 17 June 1983 establishing intervention buying in of beef in Greece	30
Commission Regulation (EEC) No 1637/83 of 17 June 1983 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	31
*Commission Decision No 1638/83/ECSC of 16 June 1983 amending Decision No 702/83/ECSC imposing provisional anti-dumping duties on certain iron or steel coils for re-rolling, originating in Argentina, Brazil, Canada and Venezuela, and accepting price undertakings from two Canadian exporters	32
Commission Regulation (EEC) No 1639/83 of 17 June 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	33
Commission Regulation (EEC) No 1640/83 of 17 June 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	35
Commission Regulation (EEC) No 1641/83 of 17 June 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	36
Commission Regulation (EEC) No 1642/83 of 17 June 1983 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	38
Commission Regulation (EEC) No 1643/83 of 17 June 1983 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	40
*Commission Regulation (EEC) No 1644/83 of 17 June 1983 amending Regulation (EEC) No 1629/77 laying down detailed rules of application for special intervention measures to support the development of the market in common wheat of bread-making quality	42

Commission

83/299/EEC :

- *Commission Decision of 7 June 1983 repealing Decision 81/628/EEC on the duty-free importation of goods intended to be distributed or made available free of charge to victims of the earthquake which occurred in June 1981 in Sicily 43

83/300/EEC :

- *Commission Decision of 8 June 1983 amending Decision 83/138/EEC concerning certain health protection measures against African swine fever 44

83/301/EEC :

- *Commission Decision of 9 June 1983 establishing that the apparatus described as 'Sorvall — Ultramicrotome, model MT-1A' may be imported free of Common Customs Tariff duties 46

83/302/EEC :

- *Commission Decision of 9 June 1983 establishing that the apparatus described as 'Delmar — Electrocardioscanner, model 660A with DCG Data Terminal, model 680, Ambulatory Pressurometer II System and Arrhythmia Analyzer, model 662B' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 47

83/303/EEC :

- *Commission Decision of 9 June 1983 establishing that the apparatus described as 'Spex — Monochromator Minimate, model 1670' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 48

83/304/EEC :

- Commission Decision of 10 June 1983 amending for the third time Decision 82/827/EEC concerning certain measures to prevent the spread of classical swine fever 49

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1624/83

of 14 June 1983

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1983/84)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 5 annexed to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979 ⁽¹⁾, provides that products originating in the ACP States which fall within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff shall, until the entry into force of a common organization of the market in spirits, be allowed into the Community free of customs duties under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States ; whereas the Community shall fix each year the quantities which may be imported free of customs duties on the basis of the largest quantities imported annually from the ACP States into the Community in the past three years for which statistics are available, increased by an annual growth rate of 40 % on the market of the United Kingdom and 18 % on the other markets of the Community ;

Whereas, having regard to the levels reached by imports of the products concerned into the Community and the Member States during the past three years for which statistics are available, the size of the tariff quota for the period 1 July 1983 to 30 June 1984 should be fixed at 189 077 hectolitres of pure alcohol ;

Whereas, during the past three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of the Member States represent the following percentages of the imports into the Community from the countries in question of the products concerned :

Member State	1980	1981	1982
Benelux	11,00	4,28	5,03
Denmark	1,35	1,52	1,71
Germany	23,77	29,50	25,74
Greece	0,03	0,03	0,25
France	2,90	2,05	2,11
Ireland	1,46	1,98	2,00
Italy	0,29	0,25	0,29
United Kingdom	59,20	60,39	62,87

Whereas, in view of these factors of market forecasts for the products in question and of the estimates submitted by certain Member States, quota shares may be fixed approximately at the following percentages :

Benelux	6,97
Denmark	1,53
Germany	26,28
Greece	0,09
France	3,38
Ireland	1,80
Italy	0,27
United Kingdom	60,68

Whereas an arrangement for using the Community tariff quota based on an allocation between the United Kingdom on the one hand and the other Member States on the other would seem likely to reconcile the application of the growth rates provided for in Protocol 5 with the uninterrupted application of the duty-free entry arrangements in respect of the said quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota is exhausted ; whereas, in order to reflect as closely as possible the actual trends on the markets in the products concerned, allocation of the Community tariff quota among Member States should be made in accordance with the requirements of the Member States ; whereas, in this case, the tariff quota should be allocated among

⁽¹⁾ OJ No L 347, 22. 12. 1980, p. 141.

the Member States on the basis of the largest quantities imported annually into each Member State during the past three years and taking into account the above-mentioned growth rates ;

Whereas measures should be laid down to ensure that Protocol 5 is implemented under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States ;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. From 1 July 1983 to 30 June 1984, rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the ACP States, shall be imported duty free into the Community within the limits of a Community tariff quota of 189 077 hectolitres of pure alcohol.

2. Within the limit of its share, as indicated in Article 2, the Hellenic Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions of the 1979 Act of Accession and of Regulation (EEC) no 439/81 ⁽¹⁾.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments. A first instalment of 114 730 hectolitres of pure alcohol shall be for United Kingdom consumption. A second instalment of 74 347 hectolitres of pure alcohol shall be allocated among the other Member States.

2. The shares of each of the Member States to which the second instalment is allocated pursuant to paragraph 1 shall consist of the following quantities :

	<i>(hectolitres of pure alcohol)</i>
Benelux	13 180
Denmark	2 897
Germany	49 690
Greece	170
France	4 500
Ireland	3 400
Italy	510

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.

2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the ACP States, entered for customs clearance under declarations for free circulation.

Article 4

1. Member States shall inform the Commission each month of imports actually charged against the tariff quota.

2. The United Kingdom shall take the steps necessary to ensure that the quantities imported from the ACP States under the conditions laid down in Articles 1 and 2 are restricted to those meeting its domestic consumption requirements.

3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.

4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

Council Regulation (EEC) No 1470/80 of 9 June 1980 on the safeguard measures provided for in the Second ACP-EEC Convention ⁽²⁾ shall apply in respect of the products covered by this Regulation.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1981, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 147, 13. 6. 1980, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 14 June 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1625/83

of 14 June 1983

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community (1983/84)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 136 thereof,

Having regard to Council Decision 80/1186/EEC of 16 December 1980 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Annex IX thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Annex IX to Decision 80/1186/EEC provides that rum, arrack and tafia shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of a Community tariff quota; whereas the annual size of the quota is to be fixed on the basis of a basic annual quantity, calculated in hectolitres of pure alcohol, to which a growth rate of 18 % is to be applied, equal to the amount of imports during the best of the past three years for which statistics are available; whereas this rate may be modified in the light of certain criteria; whereas the quota period lasts from 1 July until 30 June of the following year; whereas this Community tariff quota should be opened for the period 1 July 1983 to 30 June 1984;

Whereas Community statistics for the years 1980 to 1982 show that the highest volume of imports into the Community of the products in question originating in the said countries and territories, namely 55 788 hectolitres of pure alcohol, occurred in 1980; whereas, in the light of consumption and production within the Community and of the development of trade both within the Community and between the Community, the overseas countries and territories and the African, Caribbean and Pacific (ACP) States, the rate of growth for the quota period in question may be fixed at 18 %; whereas the Community tariff quota for the period 1 July 1983 to 30 June 1984 should, therefore, be fixed at 65 830 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Commu-

nity markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas, taking into account trends on the markets for the products in question, the needs of the Member States and the economic prospects for the period under consideration, the percentage shares in the quota volume may be laid down approximately as follows:

Benelux	0,08
Denmark	0,16
Germany	99,34
Greece	0,02
France	0,08
Ireland	0,08
Italy	0,08
United Kingdom	0,16

Whereas the development of imports into the Community of these products should be recorded and imports accordingly monitored;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1983 to 30 June 1984, rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the countries and territories referred to in Article 1 of Decision 80/1186/EEC shall be imported free of customs duty into the Community within the limits of a Community tariff quota of 65 830 hectolitres of pure alcohol.

2. The rules of origin applicable to the products referred to in paragraph 1 shall be those set out in Annex II to Decision 80/1186/EEC.

⁽¹⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1980, p. 1.

3. Within the limit of its share as indicated in Article 2, the Hellenic Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions of the 1979 Act of Accession and of Regulation (EEC) No 439/81 ⁽¹⁾.

Article 2

The tariff quota referred to in Article 1 shall be shared among the Member States as follows:

	(hectolitres of pure alcohol)
Benelux	50
Denmark	100
Germany	65 420
Greece	10
France	50
Ireland	50
Italy	50
United Kingdom	100

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.
2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the said countries and territories, entered at customs in declarations for free circulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 14 June 1983.

Article 4

1. In accordance with Article 6 of Annex IX to Decision 80/1186/EEC, the Community shall monitor imports of the products in question originating in the said countries and territories.
2. Member States shall forward to the Commission not later than the 15th day of each month statements of imports of the products in question actually charged against the tariff quota during the preceding month. Only products entered at customs in declarations for free circulation and accompanied by a movement certificate conforming to the rules referred to in Article 1 (2) shall be taken into consideration for this purpose.
3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.
4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1981, p. 19.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1626/83**of 14 June 1983****amending Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in agriculture**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the representative rates currently applicable were fixed by Regulation (EEC) No 1223/83⁽³⁾,

Whereas new representative rates closer to present economic circumstances should be fixed for the Irish pound and the Belgian/Luxembourg franc;

Whereas, the French monetary compensatory amounts applied in the wine sector have sharply increased following the monetary measures taken in the context of the price fixing for the 1982/83 marketing year;

whereas this consequence was not justified by real economic circumstances; whereas, in order to reduce the increase, the representative rate to be used in France should be adjusted for the wine sector;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, as this is an urgent matter, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, IV and VI to Regulation (EEC) No 1223/83 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 14 June 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

*ANNEX I**'ANNEX I***BELGIUM/LUXEMBOURG**

1. 1 ECU = 44,9008 Belgian/Luxembourg francs.

This rate shall apply from :

- 1 January 1984 for the fishery products sector,
- 20 June 1983 in all other cases.

2. Until the date given in point 1, the following rate shall apply :

1 ECU = 44,3662 Belgian/Luxembourg francs, except for the fishery products sector where the following rate shall apply :

1 ECU = 44,9704 Belgian/Luxembourg francs.'

*ANNEX II**'ANNEX IV***FRANCE**

1. 1 ECU = 6,49211 French francs.

This rate shall apply from :

- 23 May 1983 for the beef and veal sector,
- 23 May 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
- 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector, and for durum wheat and durum wheat groats and meal,
- 1 August 1983 for the cereals sector, with the exception of durum wheat and durum wheat groats and meal, and for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 1 January 1984 for the fishery products sector,
- 1 July 1984 for the seeds sector,
- the beginning of the 1983/84 marketing year for other products for which there is a marketing year, which has not yet started by 23 May 1983,
- 23 May 1983 in all other cases.

2. However :

(a) with regard to the milk and milk products sector :

- the applicable rate from 23 May 1983 shall be 1 ECU = 6,5540 French francs ;

(b) with regard to the pigmeat sector :

- the applicable rate from 23 May until 31 October 1983 shall be 1 ECU = 6,62985 French francs,
- the applicable rate from 1 November 1983 , shall be 1 ECU = 6,77297 French francs ;

(c) with regard to the wine sector :

- the applicable rate from 11 July until 15 December 1983 shall be 1 ECU = 6,62985 French francs,
- the applicable rate from 16 December 1983 shall be 1 ECU = 6,77297 French francs.

3. Until the dates given in points 1 and 2, the following rate shall apply :

1 ECU = 6,19564 French francs, except for the pigmeat, olive oil, wine, fishery products, milk and milk products, beef and veal and sheepmeat and goatmeat sectors for which the following rate shall apply :

1 ECU = 6,37174 French francs.'

ANNEX III

ANNEX VI

IRELAND

1. 1 ECU = 0,72569 Irish pound.

This rate shall apply from 20 June 1983.

2. Until the date given in point 1, the following rate shall apply :

1 ECU = 0,71695 Irish pound.'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1627/83

of 17 June 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 June 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	109,82
10.01 B II	Durum wheat	136,74 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	123,35 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	123,44
10.04	Oats	104,14
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	27,71
10.07 B	Millet	64,58 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	92,23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	169,38
11.01 B	Rye flour	188,35
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	225,74
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	179,99

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1628/83

of 17 June 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 June 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	6,24	6,24	8,51
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	2,25
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,94	3,94	6,08
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1,13	1,13	1,13
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	4,01	4,01
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2,99	2,99
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	3,49	3,49

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1629/83

of 17 June 1983

altering the components used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be
applied in agriculture ⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 1626/83 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73
of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2136/82 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of
application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas
the components used to calculate the differential
amounts were fixed by Regulation (EEC) No

1254/83 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1519/83 ⁽¹⁰⁾; whereas Regulation (EEC) No 1223/83
fixed a new representative rate for the Belgian/
Luxembourg franc, the Irish pound and the French
franc; whereas this fact should be taken into account
when fixing the components used to calculate the
differential amounts for colza, rape and sunflower seed
where those components are already applied in respect
of the Member States concerned;

Whereas a check has revealed errors in the Annex to
Regulation (EEC) No 1254/83; whereas the Regula-
tion in question must therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1254/83 is hereby
replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ See page 6 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1983, p. 29.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 153, 11. 6. 1983, p. 21.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0,1295 (a) + 0,1085 (b)	— 0,1295 (a) — 0,1085 (b)	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0,0503 (a)
— harvested in the BLEU			—	0,0436 (b)
— harvested in France			—	0,1295 (a)
— harvested in Denmark			—	0,1085 (b)
— harvested in Ireland			—	0,2154 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0,1581 (b)
— harvested in Italy			—	0,1195 (a)
— harvested in Greece			—	0,0983 (b)
			—	0,1295 (a)
			—	0,1085 (b)
			—	0,0473 (a)
			—	0,0243 (b)
			—	0,1348 (a)
			—	0,1139 (b)
			—	0,1666 (a)
			—	0,0786 (b)
2. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0,0833 (a) + 0,0678 (b)	— 0,0833 (a) — 0,0678 (b)	+	—
— harvested in Germany			0,0530 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,0456 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			—	0,0833 (a)
— harvested in Denmark			—	0,0678 (b)
— harvested in Ireland			—	0,1739 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0,1197 (b)
— harvested in Italy			—	0,0729 (a)
— harvested in Greece			—	0,0572 (b)
			—	0,0833 (a)
			—	0,0678 (b)
			0,0032 (a)	—
			0,0201 (b)	—
			—	0,0890 (a)
			—	0,0736 (b)
			—	0,1224 (a)
			—	0,0367 (b)
3. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0,1487 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,1217 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,0909 (a)	—
— harvested in France			0,0728 (b)	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0,0988 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0556 (b)
— harvested in Italy			0,0114	—
— harvested in Greece			—	—
			0,0944	—
			—	0,0061
			—	0,0426 (a)
			0,0335 (b)	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	+ 0,0113	— 0,0113	+	—
— harvested in Germany			0,1357 (a)	—
			0,1090 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0,0786 (a)	—
			0,0607 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0,0013
— harvested in France			—	0,1089 (a)
			—	0,0663 (b)
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0,0013
— harvested in the United Kingdom			0,0820	—
— harvested in Italy			—	0,0174
— harvested in Greece			—	0,0534 (a)
			0,0218 (b)	—
5. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0,1096 (a) — 0,0589 (b)	+ 0,1096 (a) + 0,0589 (b)	+	—
— harvested in Germany			0,2746 (a)	—
			0,1877 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0,2105 (a)	—
			0,1360 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,1096 (a)	—
			0,0598 (b)	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0,1223 (a)	—
			0,0710 (b)	—
— harvested in Ireland			0,1096 (a)	—
			0,0598 (b)	—
— harvested in the United Kingdom			0,2143 (a)	—
			0,1589 (b)	—
— harvested in Italy			0,1028 (a)	—
			0,0524 (b)	—
— harvested in Greece			0,0623 (a)	—
			0,0943 (b)	—
6. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0,0863	— 0,0863	+	—
— harvested in Germany			0,0496 (a)	—
			0,0249 (b)	—
— harvested in the Netherlands			—	0,0032 (a)
			—	0,0197 (b)
— harvested in the BLEU			—	0,0863
— harvested in France			—	0,1765 (a)
			—	0,1371 (b)
— harvested in Denmark			—	0,0758
— harvested in Ireland			—	0,0863
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0,0919
— harvested in Greece			—	0,1252 (a)
			—	0,0557 (b)

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
7. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0,1487 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,1217 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,0909 (a)	—
— harvested in France			0,0728 (b)	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0,0988 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0556 (b)
— harvested in Italy			0,0114	—
— harvested in Greece			—	—
			0,0944	—
			—	0,0061
			—	0,0426 (a)
			0,0335 (b)	—
8. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0,0062	+ 0,0062	+	—
— harvested in Germany			0,1558 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,1286 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,0977 (a)	—
— harvested in France			0,0794 (b)	—
— harvested in Denmark			0,0062	—
— harvested in Ireland			—	0,0932 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0498 (b)
— harvested in Italy			0,0177	—
— harvested in Greece			0,0062	—
			0,1011	—
			—	—
			—	0,0367 (a)
			0,0398 (b)	—
9. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	— 0,0445 (a) + 0,0324 (b)	+ 0,0445 (a) — 0,0324 (b)	+	—
— harvested in Germany			0,1999 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,0853 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,1395 (a)	—
— harvested in France			0,0381 (b)	—
— harvested in Denmark			0,0445 (a)	—
— harvested in Ireland			—	0,0324 (b)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0586 (a)
— harvested in Italy			—	0,0862 (b)
— harvested in Greece			0,0564 (a)	—
			—	0,0213 (b)
			0,0445 (a)	—
			—	0,0324 (b)
			0,1431 (a)	—
			0,0590 (b)	—
			0,0381 (a)	—
			—	0,0383 (b)
			—	—

(a) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(b) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation after the beginning of the 1983/84 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1630/83

of 17 June 1983

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3611/82 of 21 December 1982 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 15 of the
Cooperation Agreement, are subject to the annual
ceiling indicated below, above which the customs
duties applicable to third countries may be
re-established :

<i>(tonnes)</i>		
CCT heading No	Description	Ceiling
44.18	Reconstituted wood, being wood shavings, wood chips, sawdust, wood flour or other ligneous waste agglomerated with natural or artificial resins or other organic binding substances, in sheets, blocks or the like	24 281

Whereas imports into the Community of those
products, originating in Yugoslavia, have reached that
ceiling; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 21 June to 31 December 1983, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
44.18	Reconstituted wood, being wood shavings, wood chips, sawdust, wood flour or other ligneous waste agglomerated with natural or artificial resins or other organic binding substances, in sheets, blocks or the like	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1982, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1631/83

of 15 June 1983

imposing a provisional anti-dumping duty on imports of certain glass textile fibres (rovings) originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan, accepting a price undertaking from one Japanese exporter and terminating the proceeding in respect of imports of certain glass textile fibres (mats), originating in Czechoslovakia and the German Democratic Republic

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

German Democratic Republic and commenced an investigation.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Articles 10 and 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for under the above Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) In August 1982, the Commission received a complaint lodged by the International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIRFS) on behalf of nine Community producers whose collective output constitutes all Community production of the products in question. The complaint contained evidence of dumping and of material injury resulting therefrom which was considered sufficient to justify the initiation of a proceeding. The Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports into the Community of continuous glass textile fibres (rovings) falling within subheading 70.20 ex B of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 70.20-70), originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan, and mats (strands cut into lengths greater than 40 mm) falling within subheading 70.20 ex B of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 70.20-80), originating in Czechoslovakia and the

- (2) The Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned and the representatives of the exporting country and the complainants and gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing.
- (3) The majority of the exporters and importers have made their views known in writing. Two exporters and several importers have requested and been granted oral hearings. Submissions were made by two representatives of the exporting countries as well as by certain processors of the products.
- (4) The Commission sought and verified all information it deemed to be necessary for the purposes of a preliminary determination and carried out investigations at the premises of the following Community producers: Bayer AG, Federal Republic of Germany; Gevetex Textilglas GmbH, Federal Republic of Germany; Owens Corning Fibreglas Europe SA, Belgium; Silenka BV, Netherlands; Fiberglass Limited, United Kingdom; TBA Industrial Products Ltd, United Kingdom; Vetrotex Italia, Italy; Vetrotex Saint-Gobain, France; Owens Corning Fibreglas France SA, France, and the following importers: Vicon Polyester BV, Netherlands; Fibron W.M. GmbH, Federal Republic of Germany; Menzolit Werke, Federal Republic of Germany; MBG, Federal Republic of Germany; Centraver, France.
- (5) The Commission investigation of dumping covered the period November 1981 to October 1982.

B. Normal value

- (6) The Commission provisionally determined normal value for Japanese exports on the basis of domestic prices of Nippon Electric Glass Co. sufficient evidence of which has been submitted to the Commission.

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 310, 27. 11. 1982, p. 2.

- (7) In order to establish whether the imports from Czechoslovakia and the German Democratic Republic were dumped, the Commission had to take account of the fact that these countries do not have market economies and the Commission therefore had to base its determinations on the normal value in a market-economy country.

In this connection the complainants had suggested the Japanese market. The two exporters and several importers objected to this suggestion because they considered this comparison inappropriate and unreasonable due to the fact that the average prices quoted for the Japanese market were partially based on different types of glass textile fibres from those exported by Czechoslovakia and the German Democratic Republic. However, the German Democratic Republic exporter was unable to suggest an alternative market-economy country while the Czechoslovakian exporter proposed Finland as an alternative market-economy country.

- (8) In view of those objections, the Commission studied the possibility of using Finland or the United States as the analogue country. It was found that in the United States there are production processes similar to those used in the exporting countries, that there is production on a substantial scale and that there is strong internal competition between the three major independent producers which ensures that price levels are in a reasonable proportion to production costs in contrast with Finland where there is one producer and no assurance of a reasonable proportion between price levels and production could be obtained. On the basis of contacts with the US producers and an inspection carried out at the premises of two US producers representing more than 65 % of the US free market, the Commission concluded that it would be appropriate and not unreasonable to determine normal value on the basis of domestic prices in the United States of America.

C. Export price

- (9) Export prices were determined on the basis of the prices actually paid or payable for the products sold for export to the Community.

D. Comparison

- (10) In comparing normal value with export prices, the Commission took account, where appropriate, of differences affecting price comparability, whereas these adjustments concerned mainly delivery terms, payment terms, transport and

insurance costs. All comparisons were made on ex-works level.

E. Margins

- (11) The above preliminary examination of the facts shows the existence of dumping in respect of exports from Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan, the margin of dumping being equal to the amount by which the normal value as established exceeds the price for export to the Community.
- (12) These margins vary according to the exporter, the importing Member State and the type of glass textile fibre concerned. The weighted average margin for each of the exporters investigated for glass textile fibre in rovings was as follows: 66,03 % for Czechoslovakia, 77 % for the German Democratic Republic and 21,25 % for Japan. The weighted average margin for each of the exporters investigated for glass textile fibre in mats was as follows: 85,52 % for Czechoslovakia and 87,90 % for the German Democratic Republic.
- (13) For those Japanese exporters who neither replied to the Commission's questionnaire nor made themselves known otherwise in the course of the preliminary investigation, dumping was determined on the basis of the facts available. In this connection the Commission considered that the results of its investigation provided an accurate basis for determination of the level of dumping and that it would constitute a bonus for non-cooperation to assume that the dumping margin for these exporters was any lower than the dumping margin of 21,25 % determined with regard to the exporter who had cooperated fully.

F. Injury

- (14) With regard to the injury caused by the dumped imports, the evidence available to the Commission shows that imports into the Community from Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan of glass textile fibre in rovings increased from 4 333 tonnes in 1978 to 7 050 tonnes in 1982 with a consequent increase in market share held by the exporting countries from 8,3 to 13 % for the same period while the imports into the Community from Czechoslovakia and the German Democratic Republic of glass textile fibre in mats increased from 654 tonnes in 1978 to 1 246 tonnes in 1982 with a consequent increase in market share held by the exporting countries from 1,5 to 3 % in the same period and despite the fact that the Community industry total reinforcement production fell from

- 187 097 tonnes in 1979 to 135 469 in 1982, a decrease in average monthly production over the period of 27,6 %, while the average utilization of production capacity has fallen from 69 to 53 % over the same period.
- (15) Community producers' sales of the products in question fell from 83 029 tonnes in 1979 to 66 316 tonnes in 1982 with a consequent decrease in market share held by Community producers from 86 to 75 % in the same period.
- (16) The weighted average resale prices of imports from Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan undercut the prices of the Community producers during the investigation period by margins varying from 17 to 49 %. The resale prices of these imports were in most cases lower than the variable production costs of the Community industry and in all cases lower than the total production cost.
- (17) The evidence available to the Commission shows that the Community producers competing in this market have been unable to raise their selling prices sufficiently to cover increases in production costs in their attempts to maintain their market share and to compete with low priced imports especially of glass textile fibre in rovings. The losses thus incurred have multiplied in the last two years. Two plants, one in the United Kingdom and one in the Federal Republic of Germany have closed since 1981 because losses had become economically intolerable.
- (18) The Commission has considered whether injury has been caused by other factors such as stagnation of demand and over capacity.
- (19) Imports of the products in question originating in other third countries have increased significantly, especially imports of glass textile fibres in mats where their market share increased from 8 % in 1979 to 21 % in 1982 while the market share of glass textile fibre in rovings increased from 8 to 13 % in the same period.
- (20) Consumption in the Community for glass textile fibre in rovings increased by 8,3 % between 1979 and 1982. However, consumption in the Community for glass textile fibre in mats decreased by 27,6 %.
- (21) It has been acknowledged by the Community producers that since 1976, there has been between 30 % and 40 % over capacity for these products in the EEC.
- (22) For imports of glass textile fibre in mats, the Commission has concluded that the decrease in consumption and the increase in volume of imports from other countries far outweigh the relatively limited effects of dumping. Consequently, the injury caused by imports of glass textile fibres in mats from Czechoslovakia and the German Democratic Republic cannot be qualified as material.
- (23) Therefore, the proceeding in respect of imports of certain glass textile fibres (mats) originating in Czechoslovakia and the German Democratic Republic should be terminated.
- (24) For imports of glass textile fibre in rovings, although the volume of imports from third countries is nearly as high as the volume of the dumped imports, Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan are by far the largest suppliers to the Community and have substantially increased their sales at very low prices. Therefore, the Commission, even taking account of over capacity, came to the conclusion that for rovings the impact has to be qualified as constituting material injury to the Community industry concerned.
- #### G. Community interest
- (25) The interests of the Community have been taken into consideration. The Community processing industries have argued that the introduction of protective measures would not be in the Community interest because it would affect their competitive position; in view of the serious difficulties facing the Community industry, in particular the closure of two plants and the danger that other plants may close too, the Commission has, however, come to the conclusion that it is in the Community's interests that action be taken and provisional duty be imposed in order to prevent injury being caused during the investigation.
- (26) Nippon Electric Glass Co. and C. Itoh & Co. Ltd of Japan have offered undertakings. The Commission considers these undertakings to be acceptable. No objection to this course was raised within the Advisory Committee.
- #### H. Rate of duty
- (27) The rate of such duty, having regard to the extent of injury caused, should be less than the dumping margins provisionally established but adequate to remove the injury caused.

(28) Having compared the Community producers' weighted average prices and costs, taking account of their profit situation, with the individual importers' costs and special marketing conditions, where available, and making allowances for quality differences, and differences in conditions and terms of sales where necessary, the Commission has concluded that the provisional anti-dumping duty should be the amount by which the free-at-Community-frontier price, before duty, is less than 0,97 ECU per kilogram for glass textile fibre in rovings.

(29) A period should be fixed within which the parties concerned may make their views known and request an oral hearing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on continuous glass textile fibres (rovings) falling within subheading 70.20 ex B of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 70.20-70), originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan.

2. The amount of the duty shall be equal to the amount by which the price per kilogram free-at-Community-frontier before duty is less than 0,97 ECU.

The free-at-Community-frontier prices shall be net if the conditions of sale provide for payment within 30 days from the date of shipment; they shall be reduced or increased by 1 % for each increase or decrease of one month in the period for payment.

3. The duty shall not apply to products originating in Japan produced by Nippon Electric Co., Otsu, Japan and exported by C. Itoh & Co. Ltd, Osaka, Japan.

4. The provisions in force concerning customs duties shall apply for the application of the duty.

5. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to the provision of a security equivalent to the amount of the provisional duty.

Article 2

The anti-dumping proceeding concerning imports of continuous glass textile fibres (mats) falling within subheading 70.20 ex B of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 70.20-80), originating in Czechoslovakia and the German Democratic Republic is hereby terminated.

Article 3

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 3017/79, the parties concerned may make known their views and apply to be heard orally by the Commission within in one month of the entry into force of this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 3017/79, it shall apply for a period of four months, unless the Council adopts definitive measures before the expiry of that period.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1983.

For the Commission

Wilhelm HA FERKAMP

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1632/83**of 17 June 1983****extending Regulations (EEC) No 1193/81 and (EEC) No 1339/82 fixing, in respect of the 1980 and 1981 crops, export refunds for raw tobacco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas export refunds were fixed in respect of certain varieties of tobacco from 1980 and 1981 crops respectively by Commission Regulation (EEC) No 1193/81 of 30 April 1981⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3431/82⁽⁴⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1339/82 of 28 May 1982⁽⁵⁾;

Whereas the final date for granting those refunds was set at 30 June 1983; whereas, in respect of certain varieties of that tobacco, export possibilities after that date have presented themselves; whereas it is advisable to grant refunds for these varieties until 31 December 1983, in order to enable those exports to be carried out;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The date '30 June 1983' appearing in Article 2 of Regulation (EEC) No 1193/81 is hereby replaced by '31 December 1983'.
2. The date '30 June 1983' appearing in Article 3 of Regulation (EEC) No 1339/82 is hereby replaced by '31 December 1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 22. 12. 1982, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 89.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1633/83

of 17 June 1983

opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3389/73 of 13 December 1973 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 313/79 ⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies ;

Whereas, on account of the problems caused by the storage of baled tobacco, and in particular the costs of storage, and in view of the quantities of tobacco available on the internal Community market, an invitation to tender should be opened for the sale of the tobacco in lots ; whereas this tobacco should be intended for export, without refund ;

Whereas, in view of the size of Lots 1, 2, 3 and 4 and of the fact that payment for all these lots is made before the tobacco is removed, it should be provided that, at the request of the successful tenderer, the security should be released progressively as the quantities of tobacco are exported ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Five lots of baled raw tobacco from the 1979, 1980 and 1981 harvests, held by the Italian intervention agency, with a total weight of 8 477 856 kilograms divided by varieties as shown in the Annex hereto, shall be sold for export.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1979, p. 5.

Article 2

The sale shall take place in accordance with the tendering procedure provided for in Regulation (EEC) No 3389/73.

Article 3

The deadline for the submission of tenders at the headquarters of the Commission of the European Communities shall be at 12 noon local time, on 5 October 1983.

Article 4

The closing date referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3389/73 for removal of the tobacco by the successful tenderer shall be as follows :

— for Lots 1, 2, 3 and 4

(a) at the end of the third month following the date of publication of the result of the tendering procedure in the *Official Journal of the European Communities*, in respect of at least one-third of the lots ;

(b) at the end of the sixth month following the said date for the remaining tobacco ;

— for Lot 5 at the end of the third month following the date of publication of the result of the tendering procedure in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

1. The security specified in Article 5 of Regulation (EEC) No 3389/73 must be lodged with and by the Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, sezione specializzata per il tabacco (AIMA), via Duccio Galimberti 47, 00136 I-Roma.

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3389/73 the amount of the security per lot of tobacco of the Scafati variety shall be fixed at 0,718 ECU per kilogram.

2. The Commission shall inform the relevant intervention agency forthwith of the result of the sale by tender. The agency shall immediately release the securities of tenderers whose tenders were inadmissible or who were unsuccessful.

Save as otherwise provided in the second subparagraph of Article 7 of Regulation (EEC) No 3389/73, the securities of the successful tenderer or tenderers shall be released once the conditions laid down in Article 7 (c) of that Regulation have been fulfilled.

3. For Lots 1, 2, 3 and 4, on application by the person concerned, the security shall be released by

instalments in proportion to the quantities of tobacco in respect of which the proof referred to in Article 7 (c) of the said Regulation has been furnished.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

Lot No	Variety	Harvest	Weight (kg)
1	Beneventano	1980 and 1981	65 470
	Burley	1980	68 933
	Forchheimer Havanna	1980 and 1981	1 748 250
	Badischer Geudertheimer	1980 and 1981	213 202
			<u>2 095 855</u>
2	Kentucky	1979, 1980 and 1981	2 075 717
3	Kentucky	1979, 1980 and 1981	2 241 281
4	Xanti-Yaká	1980 and 1981	1 289 854
	Perustitza	1980 and 1981	395 188
	Erzegovina	1980 and 1981	298 624
			<u>1 983 666</u>
5	Scafati	1980 and 1981	81 337
Total			8 477 856

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1634/83

of 17 June 1983

postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1189/83 ⁽³⁾, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 31 March 1983; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 30 April 1983;Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾ taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79, '31 March 1983' is hereby replaced by '30 April 1983'.

Article 2

By way of derogation from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 129, 19. 5. 1983, p. 30.⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1635/83**of 17 June 1983****postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 984/81 ⁽²⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1232/83 ⁽³⁾,
fixes certain selling prices of beef and veal taken over
by the intervention agencies before 1 March 1983;
whereas the situation regarding these stocks is such
that this date should be replaced by 1 April 1983;

Whereas, in the light of current market trends, the
selling price of certain forequarters and hindquarters
should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 984/81, '1
March 1983' is hereby replaced by '1 April 1983'.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 984/81 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 June
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 131, 20. 5. 1983, p. 20.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	165,000
Ochsen A	157,000

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	258,000
----------	---------

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Taureaux 55 % / Stieren 55 %	165,000
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	165,000

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Taureaux 55 % / Stieren 55 %	258,000
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	258,000

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af:*

Stude 1	143,000
Tyre P	149,000
Ungtyre 1	160,000

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*

Stude 1	263,000
Tyre P	274,000
Ungtyre 1	291,000

— *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:*

Stude 1	253,000
Tyre P	264,000
Ungtyre 1	280,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που κατέχει αυτά, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

FRANCE

— <i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :</i>	
Bœufs U, R et O	149,000
Jeunes bovins U, R et O	149,000
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>	
Bœufs U et R	267,000
Bœufs O	250,000
Jeunes bovins U et R	267,000
Jeunes bovins O	250,000
— <i>Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs U, R et O	161,000
Jeunes bovins U, R et O	161,000
— <i>Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs U et R	257,000
Bœufs O	241,000
Jeunes bovins U et R	257,000
Jeunes bovins O	241,000

IRELAND

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers 1	165,000
Steers 2	165,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers 1	256,000
Steers 2	256,000
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :</i>	
Steers 1	153,000
Steers 2	153,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers 1	266,000
Steers 2	266,000

ITALIA

— <i>Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	135,000
Vitelloni 2	128,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	236,000
Vitelloni 2	225,000
— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	135,000
Vitelloni 2	128,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	236,000
Vitelloni 2	225,000

NEDERLAND

— <i>Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	154,000
— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	165,000
— <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	263,000

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers M	139,000
Steers H	139,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers M	276,000
Steers H	276,000
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :</i>	
Steers M	129,000
Steers H	129,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers M	287,000
Steers H	287,000

B. Northern Ireland

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers L/M	139,000
Steers L/H	139,000
Steers T	139,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers L/M	276,000
Steers L/H	276,000
Steers T	276,000
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :</i>	
Steers L/M	129,000
Steers L/H	129,000
Steers T	129,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers L/M	287,000
Steers L/H	287,000
Steers T	287,000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1636/83
of 17 June 1983
establishing intervention buying in of beef in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1213/83 of 17 May 1983 fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals for the 1983/84 marketing year ⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas the market prices for 'Μόσχοι Β και Γ' (Moschoi B and C) in Greece had gone down to a level below the maximum buying-in price for these quali-

ties ; whereas intervention buying in for these qualities must commence in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1213/83,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Buying in by the Greek intervention agency shall commence on 20 June 1983 for the following qualities :

Greece : 'Μόσχοι Β και Γ' (Moschoi B and C).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 26. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1637/83**of 17 June 1983****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 217/81 of 20 January 1981 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3340/82⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 263/81 of 21 January 1981 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 217/81 and (EEC) No 218/81 in the beef and veal sector⁽³⁾ provides in Article 7, as amended by Regulation (EEC) No 3578/82⁽⁴⁾, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82;

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 263/81 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported

from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1983 at 10 000 tonnes;

Whereas the applications received by the beginning of June 1983 cover quantities less than the quota available; whereas, therefore, these applications can be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences in respect of June 1983 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 263/81 are hereby met in full.

Article 2

Applications for licences in respect of the meat referred to in Article 1 may be entered in accordance with Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of July 1983, the total quantity available being 8 790 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 15. 12. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

COMMISSION DECISION No 1638/83/ECSC
of 16 June 1983

amending Decision No 702/83/ECSC imposing provisional anti-dumping duties on certain iron or steel coils for re-rolling, originating in Argentina, Brazil, Canada and Venezuela, and accepting price undertakings from two Canadian exporters

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission recommendation No 3018/79/ECSC of 21 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, as last amended by recommendation No 3025/82/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee provided for under the above recommendation,

Whereas, by Decision No 702/83/ECSC⁽³⁾, the Commission imposed provisional anti-dumping duties on certain iron or steel coils for re-rolling, originating in Argentina, Brazil, Canada and Venezuela; whereas two Canadian exporters, in particular Dofasco Inc., were exempted from these duties because they had offered price undertakings which were acceptable to the Commission;

Whereas, in the meantime, Titan International Corporation has offered a price undertaking concerning its exports to the Community of products manufactured by Dofasco;

Whereas the Commission considers this price undertaking to be satisfactory;

Whereas Decision No 702/83/ECSC should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision No 702/83/ECSC is hereby amended as follows:

1. Article 1 (3) is replaced by the following:

‘3. The duty shall not apply to products originating in Canada produced and exported by Dofasco Inc., Hamilton, Ontario, and Sidbec-Dosco Ltd, Montreal, Quebec, or produced by Dofasco Inc. and exported by Titan International Corporation.’

2. Article 2 is replaced by the following:

‘*Article 2*

The Commission hereby accepts the price undertakings given by Dofasco Inc., Hamilton, Ontario, Sidbec-Dosco Ltd, Montreal, Quebec, and Titan International Corporation, in connection with the anti-dumping proceeding concerning the product specified in Article 1 (1).’

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1983.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 317, 13. 11. 1982, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1983, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1639/83**of 17 June 1983****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1373/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1620/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1373/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1373/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 1. 6. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1983, p. 58.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter (ECU)
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3025 — 0,3025 0,3025 0,3025	— 37,30 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0,3025	37,30 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1640/83
of 17 June 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1621/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1983, p. 60.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	30,25
	B. Raw sugar	26,42 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1641/83**of 17 June 1983****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1477/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1563/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1477/83 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1477/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 9. 6. 1983, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 16. 6. 1983, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1983 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	24,38	
	(b) Other	22,20	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,2438
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	22,43 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	20,42 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1642/83

of 17 June 1983

altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
1374/83⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1374/83 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 1374/83 are hereby
altered to the amounts shown in the Annex to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 1. 6. 1983, p. 19.

(2) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1643/83
of 17 June 1983

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 June 1983 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Regulation (EEC) No 1379/83⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 1379/83 to the

information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EEC) No 1379/83 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 1. 6. 1983, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1983 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	24,38
	Raw sugar :	22,10
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$24,38 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups :	24,38 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	20,66
	Raw sugar :	18,68
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$20,66 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1644/83

of 17 June 1983

amending Regulation (EEC) No 1629/77 laying down detailed rules of application for special intervention measures to support the development of the market in common wheat of bread-making quality

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1629/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1837/82⁽⁴⁾, set out the special intervention measures that could be taken; whereas, should there be special intervention measures in the form of purchases of wheat meeting a minimum bread-making quality, the support level for this quality should, for the 1983/84 marketing year, in accordance with the Council's express desire, be fixed at a level of the reference price less 11,62 ECU per tonne;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1629/77 is hereby amended as follows:

- '1982/83 marketing year' is replaced by '1983/84 marketing year',
- '10,40 ECU' is replaced by '11,62 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 7. 7. 1982, p. 28.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 June 1983

repealing Decision 81/628/EEC on the duty-free importation of goods intended to be distributed or made available free of charge to victims of the earthquake which occurred in June 1981 in Sicily

(Only the Italian text is authentic)

(83/299/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1410/74 of 4 June 1974 on the tariff treatment applicable to goods imported for free circulation in the event of disasters occurring in the territory of one or more Member States⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas, by Decision 81/628/EEC⁽²⁾, the Commission authorized the Government of the Italian Republic to import duty-free goods intended to be distributed or made available free of charge to victims of the earthquake which occurred in June 1981 in Sicily;

Whereas it is apparent from the communications sent to the Commission by the Government of the Italian Republic pursuant to Article 3 of Decision 81/628/EEC that, since October 1981, that Government has no longer received any requests for the

duty-free import of goods intended for victims of the earthquake; whereas, in these circumstances and having consulted all the Member States, it seems appropriate to repeal the said Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 81/628/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 7 June 1983.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1974, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 229, 13. 8. 1981, p. 20.

COMMISSION DECISION

of 8 June 1983

amending Decision 83/138/EEC concerning certain health protection measures
against African swine fever

(83/300/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26
June 1964 on animal health problems affecting intra-
Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as
last amended by Directive 82/893/EEC ⁽²⁾, and in
particular Article 9 thereof,Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12
December 1972 on health problems affecting intra-
Community trade in fresh meat ⁽³⁾, as last amended by
Directive 82/893/EEC, and in particular Article 8
thereof,Having regard to Council Directive 80/215/EEC of 22
January 1980 on animal health problems affecting
intra-Community trade in meat based products ⁽⁴⁾, as
last amended by Directive 81/476/EEC ⁽⁵⁾, and in
particular Article 7 thereof,Whereas following an outbreak of African swine fever
which occurred in a limited part of the territory of
Italy, the Commission established by its Decision
83/138/EEC ⁽⁶⁾ certain protective measures against this
disease ;Whereas since then the measures have been applied
and an epidemiological investigation has been carried
out by the Italian authorities in one of the areas where
the disease has occurred which permits the progressive
re-establishment of intra-Community trade in certain
categories of products in accordance with the areas
involved ;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*Commission Decision 83/138/EEC is hereby amended
as follows :

1. Article 1 is replaced by the following :

*Article 1*Member States shall prohibit the introduction into
their territory :

1. Coming from the autonomous region of
Sardinia :
 - live pigs,
 - fresh pigmeat,
 - meat based pork products, other than those
products which have been submitted to the
treatment mentioned in Article 4 (1) (a) of
Directive 80/215/EEC.
2. Coming from the region of Piemonte with the
exclusion of the following communes in the
Province of Cuneo : Cavallerleone, Cavallermag-
giore, Racconigi, Murello, Ruffia, Monasterolo di
Savigliano :
 - live pigs,
 - fresh pigmeat other than that which has
been obtained from animals slaughtered after
1 June 1983,
 - meat based pork products other than those :
 - (a) which have been submitted to the treat-
ment mentioned in Article 4 (1) (a) of
Directive 80/215/EEC ;
 - (b) whose preparation was finished before 1
February 1983 ;
 - (c) which have been prepared with meat
obtained from pigs slaughtered after 1
June 1983.
3. Coming from the following communes in the
Province of Cuneo : Cavallerleone, Cavallermag-
giore, Racconigi, Murello, Ruffia, Monasterolo di
Savigliano :
 - live pigs,
 - fresh pigmeat other than that which has
been obtained from animals slaughtered after
1 September 1983,
 - meat based pork products other than those :
 - (a) which have been submitted to the treat-
ment mentioned in Article 4 (1) (a) of
Directive 80/215/EEC ;
 - (b) whose preparation was finished before 1
February 1983,

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.⁽²⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1982, p. 57.⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.⁽⁵⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1981, p. 20.⁽⁶⁾ OJ No L 93, 13. 4. 1983, p. 17.

(c) which have been prepared with meat obtained from pigs slaughtered after 1 September 1983.'

2. In Article 2, '25 March 1983' mentioned in points 1, 2 and 3 is replaced by '8 June 1983'.

Article 2

This Decision shall apply with effect from 11 June 1983.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 9 June 1983

establishing that the apparatus described as 'Sorvall — Ultramicrotome, model MT-1A' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/301/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 1 December 1982, the Netherlands have requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Sorvall — Ultramicrotome, model MT-1A', ordered on 30 July 1981 and intended to be used for the preparation of very thin specimens of animal tissue required for the microscopic examination of neurosecretory substances in crustaceans, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7(5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 25 April 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a microtome;

Whereas its objective technical characteristics, such as the reproduction of very thin specimens of tissues, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Sorvall — Ultramicrotome, model MT-1A', which is the subject of an application by the Netherlands of 1 December 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 June 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 9 June 1983

establishing that the apparatus described as 'Delmar — Electrocardioscanner, model 660A with DCG Data Terminal, model 680, Ambulatory Pressurometer II System and Arrhythmia Analyzer, model 662B' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/302/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 26 November 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Delmar — Electrocardioscanner, model 660A with DCG Data Terminal, model 680, Ambulatory Pressurometer II System and Arrhythmia Analyzer, model 662B', ordered on 3 July 1978 and intended to be used in a study on the incidence of arrhythmia in the case of various heart diseases and in normal people and also in a research project on the use of new drugs for the treatment of arrhythmia, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 30 May 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a scanner;

Whereas its objective technical characteristics, such as the reliability of the diagnosis, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'Medilog ECG Analysis System' manufactured by Oxford Medical Systems Ltd, Nuffield Way, UK-Abingdon OX14 1BZ, Oxon,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Delmar — Electrocardioscanner model 660A with DCG Data Terminal, model 680, Ambulatory Pressurometer II System and Arrhythmia Analyzer, model 662B', which is subject of an application by the Federal Republic of Germany of 26 November 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 June 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 9 June 1983

establishing that the apparatus described as 'Spex — Monochromator Minimate, model 1670' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/303/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 30 November 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Spex — Monochromator Minimate, model 1670', ordered on 23 December 1981 and intended to be used in a research project which deals with the development of new methods for measuring small absorption changes in plants, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 30 May 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a monochromator;

Whereas its objective technical characteristics, such as the wide gamma of the spectrum, and the use to

which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'H25' manufactured by Jobin Yvon, 16-18 rue du Canal, F-91163 Longjumeau and to the apparatus 'Monochromator 121' manufactured by Edinburgh Instruments Ltd, Riccarton, Currie, UK-Edinburgh EH14 4AP,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Spex — Monochromator Minimate, model 1670', which is subject of an application by the Federal Republic of Germany of 30 November 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 June 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1983

amending for the third time Decision 82/827/EEC concerning certain measures
to prevent the spread of classical swine fever

(83/304/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26
June 1964 on animal health problems affecting intra-
Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as
last amended by Directive 82/893/EEC⁽²⁾, and in
particular Article 9 thereof,

Whereas following an outbreak of classical swine fever
which occurred in an area of the territory of the
Netherlands, the Commission adopted Decision
82/827/EEC of 24 November 1982⁽³⁾ concerning
certain measures to prevent the spread of classical
swine fever;

Whereas since then the persistence and spread of the
disease outside the area in question has led the
Commission to alter by Decisions 83/217/EEC⁽⁴⁾ and
83/261/EEC⁽⁵⁾ the measures applied to intra-
Community trade in live pigs;

Whereas in the light of the development of the
disease, these measures should be reinforced for live
pigs coming from certain parts of the territory of the
Netherlands;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 82/827/EEC is hereby amended
as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

Member States shall prohibit the introduction into
their territory of live pigs coming from parts of the
territory of the province of North Brabant, the
province of Limbourg, the province of Gueldre and
the province of Utrecht as defined by the Dutch
authorities, the limits of which are set out in the
Annex to this Decision.'

2. In the first sentence of paragraph 2 of the Annex
'in the centre' is inserted between 'of the territory'
and 'of the province of Limbourg'.
3. The following paragraphs 3 and 4 are added to the
Annex:

*'3. Delineation of that part of the territory of the
province of Gueldre and the province of
Utrecht:*

Grebbeuweg from the Rhenen station eastwards
continuing along the Lawickse Allée to Wage-
ningen in a northern direction as far as
Mansholtlaan; Mansholtlaan northwards conti-
nuing along the Nieuwe wageningseweg to Ede,
continuing along Keesomstraat, continuing
along Kastelenlaan as far as Slotlaan; Slotlaan
eastwards as far as Proosdijerveldweg; Proosdi-
jerveldweg in a northern direction as far as
national route 324 (Renswoude — Planken
Wambuis); national route 324 eastwards as far
as Apeldoornseweg; Apeldoornseweg as far as
Harskamperweg to Otterlo; Harskamperweg
northwards continuing along Otterloseweg,
continuing along Dorpstraat to Harskamp,
continuing along Harderwijkerweg, continuing
along Otterloseweg (S6) to Barneveld as far as
Apeldoornsestraat to Oud Milligen; Apeldoorn-
sestraat westwards as far as Houfdstraat to Voor-
thuisen, continuing along Rijksweg, continuing
along Hoevenlakenseweg to Terschuur as far as
national route A1; national route A1 westwards
as far as the provincial border with the province
of Utrecht; the provincial border southwards as
far as Willaerlaan to Scherpenzeel; Willaerlaan
southwards as far as Dorpstraat; Dorpstraat
westwards continuing along Stationsweg;
Stationsweg as far as the railway crossing at
Woudenberg, the old Amersfoorts-Overberg
railway as far as its junction at Overberg, the
Overberg-Veenendaal-Rhenen railway as far as
the Rhenen station.

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1983, p. 57.

⁽³⁾ OJ No L 347, 7. 12. 1982, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 7. 5. 1983, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 2. 6. 1983, p. 46.

4. *Delineation of that part of the territory of the north of the province of Limbourg:*

The national border with the Federal Republic of Germany from the provincial border with the province of Gueldre south-eastwards as far as the River Niers; the River Niers having changed its name to the River Maas, the River Maas as far as the provincial border with the province of Gueldre; the provincial border with the province of Gueldre as far as the national border with the Federal Republic of Germany.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

**CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES**

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19·60; Bfrs 800; £ Irl 13·50; £ 11·50; \$ US 21·50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg